

北海道の新たなキャッチフレーズ決定！

全国から9,205件の応募をいただきました
「北海道の新たなキャッチフレーズ」の最優秀賞として、
次の作品が選ばれました。

その先の、道へ。北海道

【英訳】 Hokkaido. Expanding Horizons.

北海道のイメージや魅力を広く国内外にPRしていくため、
この新たなキャッチフレーズをご活用ください。



◎お問い合わせ先
北海道総合政策部知事室広報広聴課 道政広報グループ
TEL:011-204-5110 FAX:011-232-3976
E-mail: koho.choseis@pref.hokkaido.lg.jp

詳しくは

北海道の広報

検索

北海道の新たなキャッチフレーズ「その先の、道へ。北海道」

北海道の魅力を、国内のみならず諸外国の方々にも、これまで以上に積極的に発信していくため、誰にでも分かりやすい言葉で伝えることのできる新たなキャッチフレーズを作成しました。

道民の方々、北海道を訪れるの方々にとって、北海道には様々な可能性が広がっていること、そして、北海道が未来や世界に積極的に進んでいこうとする動きを感じさせる言葉です。

また、北海道らしい風景をイメージさせ、道外や海外の方々に対し、この魅力溢れる北海道に「ぜひ来てください」と呼びかけるフレーズでもあります。

ぜひ、ご活用ください。

[英訳版：Hokkaido. Expanding Horizons.]

日本語のキャッチフレーズ「その先の、道へ。北海道」に込められた思いや意図を、諸外国の方々にも短い言葉で分かりやすく伝えるために作成しました。

(参考)

「Expanding」＝広がっていく、「Horizon」＝地平線・水平線であるが、この英訳版では「Horizons」と複数形で使用することで、「広がっていくホライズン」は1つだけではないことを意味している。

「Horizon」は、地平線・水平線のほかに、「(知識、興味などの) 視野、展望」という意味もある。

[留意事項]

- ・新たなキャッチフレーズを単独で使用する場合は、届出は必要ありません。
- ・道が平成10年に「試される大地」とともに制定したロゴタイプ「北海道」を、新たなキャッチフレーズの文字の一部として使用する場合は、使用届出書の提出が必要です。
- ・詳しくは、こちらをご覧ください。

「北海道のイメージアップを図るためのロゴマーク等の使用について」

<http://www.pref.hokkaido.lg.jp/ss/tkk/koho/imacan/index.htm>